Весе масторонь пролетарият ь, вейсэндяводо!

Эрзянь правда

Газетась лиси 1921 иень сентябрясто саезь

Советской Союзонь Коммунистической партиянь Мордовской обкомонть, МАССР-нь Верховной Советэнть ды Министрань Советэнть органост

73 (11966) № • 1990 иень июнень 23 чи, субута • Питнезэ 3 тр.

РСФСР-нь народной депутатонь Съездэсь

Июнень 21 чистэ полады-зе роботанзо Российской Федерациянь народной депутатонь васенце Съездэсь. Заседаниясонть толковазель ды примазель «РСФСР-нь народной депутатнэнь деятельностест топавтомадо нурька шкань положенияд онть» постановленнясь. Келейстэ ды весеме ендо толковазель РСФСР-нь закононь проектнэнь анокстамодо ды ванкшномадо постановленият не, конатнень лангсо республиканьВерховной Советэсь роботазо васняк.

Теде икеле, середасто, ульнесть республиканьСоветэнь членэнь меельце кочкамот. Тайной голосовамонть пингстэ палатасо вейксэ чаво таркатнес кочназельть од член т. Секе жо чистэнть чокшне Съездэсь примась «РСФСР-сэ народовластиянь механизмадонть» постановления. РСФСР-нь Конституциянть ды суверенитетэ декларациянть коряс РСФСР-сэ весе властесь народонть кедьсэ, кортавн те документсэнть. Тешкстави, што народось топавты государственной властенть народной депутатонь Советнэнь вельде — те демократиянь койтнесэ. Тешкстазель: максомс вейкеть правит эрицятненень сень лангс апак вано, косо сынь чачовт, кодамо сынст социальной ды имущественной положенияст, кодамо расань ды нациянь, церат или ават сынь, кодат сынст образованият, келест, косо роботыть.

Ютазь цетьверькстэ депутатнэ эзть кенере топавтомс чинь повестказонть тешкстазь весе роботатнень. Кадовозь вопростнэнь решазель топавтомс июнень 22 чинь заседаниясонть.

* * *

Сы шкань роботань икеле тешкстазь графикенть полавтозь, РСФСР-нь Верховной Советэсь июнень 22 чистэ обедтэ икеле ютавтоть заседания. Толковазельть парламентской комитетнэнь структурась ды составтне.

РСФСР-нь КОММУНИСТНЭНЬ СЪЕЗДЭСЬ РОБОТЫ

РСФСР-нь Компартиянь учредительной Съездэсь июнень 21 чистэ валскень заседаниясонть, косо председательствовась А. И. Лукьянов, поладыце партиянть теемадо постановленият ь толковамонзо. Сехте покш мель явовсь руководящей органтнэде вопростнэнь ды од Компартиянть теемадо декларациянтень.

Неть документнэ, кода содазь, максовельть одс ванкшномс редакционной комиссиянтень. Сонэ председательсь Ю. А. Прокофьев ванкшныце максозь предложенияне ны ды выводтнэде пачтясь комиссиянтень. Сынь истят: а келейгавтомс те постановленият ь, мезесь тевяй эрьва кодат уставной положенияте нь совавтомасо, но совавтомс сонэ эйс анцяк енкстнэнь, конат эрявить учредительной Съездэнть вопростнэнь решамост туртов.

Мерезь документнэнь колмоце пунктонть евтамс истямо редакциясо: «учредительной Съездэсь кочки РСФСР-нь Компартиянь васенце секретарень, Центральной Комитетэнть ды контрольной комиссиянть. Ловомс эрявикэнзе теемс РСФСР-нь Компартиянь ЦК-нь Политбюро». Постановленият ь толковамсто самай те пунктонть коряс ульнесть покш спорямот. Мельнень-арсематнень евтамодо мейле постановленият ь те пунктось примазель кой-кона предложенияте нь, васняк Съездэнть контрольной комиссиянь председателень кочкамодо дополненият ь ловозь.

Постановленият ь лия пунктэнь, меземе РСФСР-нь Компартиянь ось кочказ ЦК-ятень анокстамс предложенияне чинь повестказонть ды учредительной Съездэнь омбоце этапонть ютавтомань шкатнень коряс — эзь сялдово ды аволь покш лиякстомат нерь первичной организациятнесэ. Или истямо предложения: васенце шкастонть теемс оргномитет, весе лиянть решамс омбоце шкастонть — XXVIII съездтэнть мейле.

Кой-кона делегатнэ евтызь мелест сень кис, штобу ЦК-нь вейке колмоцекс пелькэнть зирыя кандидатурань вравтозь кочкамс тайной голосовамосо коммунистнэнь форумсонть, кадовикэ жо кавто колмоцекс пелькэнть — региональной партийной организациятнесэ, аравтозь ламочинть мельса кирдезь.

Спорямонть лувоизо коряс кортась М. С. Горбачев. Ансяк приимави партиянть темадо решенияс ь, кемекстави декларациясь, мерсь сон, минь карматано Съездэнь сы шкань чинь повестказонть толковамо, ков совавтонть делегатнэнь аравтовт весе вопростнэ, Кода ды эярдо кочкамс, кодат принциптнесэ — самай сесто весе тень можна ули парсте ванкшномс ды примамс.

Мельтнень-арсематнень евтамодо мейле постановленият ь те пунктось примазель кой-кона предложенияте нь, васняк Съездэнть контрольной комиссиянь председателень кочкамодо дополненият ь ловозь.

Постановленият ь лия пунктэнь, меземе РСФСР-нь Компартиянь ось кочказ ЦК-ятень анокстамс предложенияне чинь повестказонть ды учредительной Съездэнь омбоце этапонть ютавтомань шкатнень коряс — эзь сялдово ды аволь покш лиякстомат нерь первичной организациятнесэ. Или истямо предложения: васенце шкастонть теемс оргномитет, весе лиянть решамс омбоце шкастонть — XXVIII съездтэнть мейле.

Кой-кона делегатнэ евтызь мелест сень кис, штобу ЦК-нь вейке колмоцекс пелькэнть зирыя кандидатурань вравтозь кочкамс тайной голосовамосо коммунистнэнь форумсонть, кадовикэ жо кавто колмоцекс пелькэнть — региональной партийной организациятнесэ, аравтозь ламочинть мельса кирдезь.

Спорямонть лувоизо коряс кортась М. С. Горбачев. Ансяк приимави партиянть темадо решенияс ь, кемекстави декларациясь, мерсь сон, минь карматано Съездэнь сы шкань чинь повестказонть толковамо, ков совавтонть делегатнэнь аравтовт весе вопростнэ, Кода ды эярдо кочкамс, кодат принциптнесэ — самай сесто весе тень можна ули парсте ванкшномс ды примамс.

Мельтнень-арсематнень евтамодо мейле постановленият ь те пунктось примазель кой-кона предложенияте нь, васняк Съездэнть контрольной комиссиянь председателень кочкамодо дополненият ь ловозь.

Постановленият ь лия пунктэнь, меземе РСФСР-нь Компартиянь ось кочказ ЦК-ятень анокстамс предложенияне чинь повестказонть ды учредительной Съездэнь омбоце этапонть ютавтомань шкатнень коряс — эзь сялдово ды аволь покш лиякстомат нерь

томатнеде мейле истя жо примазель. Мейле постановленият ь примазель целанек.

Делегатнэ ютасть РСФСР-нь Коммунистической партиянь учредительной Съездэнь декларациянь проектонть толковамо.

Голосовамонть вельде документэнь проектсэ саевп юрокс, ды уподови союзэ весеме ендо толковамось. Делегатнэ тейсть ламо замечаният, предложеният для полаткст васенце текстэнтень. Сыцдест ламотнень марто сехте ламо делегатнэ сеске согласнясть, кой-конатнень коряс мольсь внев споримо.

Евтазель анцяк мель седе, што партиясь бутo бу кадовсь ве енов правительстванть мансовт регулируемой рыночной экономиканть концепциянть теемадонть.

М. С. Горбачев пек сялдызе те кеметемантъ. Сон сайсь вал ды мерсь, што истят кортамотнень вельде бажить «невтемс, што аволь весемесь моли ладс Центральной Комитетсэнть ды партиясонть».

КПСС-нь ЦК-нь Генеральной секретаресь лецтизе, што радикальной экономической реформась шнавзель КПСС-нь ЦК-нь Пленумсо, те мелесь-арсемась толковазель эрьва кодат эрицятнень вельде представитель марто ламодонзо-ламо консультациятнесэ ды совещаниятнесэ. Ловомс, што рыноктонть мелесь «прась менельстэ», што союзэ арсизе ине-бутн ды вень шкава переворот ладсо евтызе сень туртов, штобу

виде ки лангсто ливтемс масторонть, — те кенгелема. Экономической од стратегиясь — те улияк партиянь идеясь, текенень, перестройкань сехте покш идеятнеста вейкесь, яволявтсь сон.

Рыноконтень ютамодо правительственной программанть леме парламентсэ, печатьса ды обществасо евтазь критической замечаниятнень видечист ловозь, М. С. Горбачев пачтясь, што сон ней прядовома лангсо ды седе мейле, элрдо сон ули анокстазь, союзэ эрявп максомс обществантень, партиянтень, ЦК-нь Пленумонтень толковамс. Ды а эрявп чумондомс, тешкстэнь сон, буто кие-бути бажи салава ютавтомс масторонть капиталистической ки лангс. Руководствавть мелявксозо сеньсэ, штобу муемс эрямонь од формат, паролгавтомс минек обществантень, вадрялгавтомс ломантнень эрямост. Ды сы шпас апак кадо, секс што, кода кортыть, ломантне сизесть учомадонть.

Максови предложения: РСФСР-нь Коммунистической партиянь учредительной Съездэнь декларациянь текстэнть, примазь весе витевкстнэнь ды замечаниятнень ловозь, максомс голосовамос. Декларациянть кис голосовасть седе ламотне.

Регламентной комиссиянь председателесь ловизе союзной республиканьКоммунистической партиянтненень РСФСР-нь Компартиянь учредительной Съездэнть образцяно, кона анокстазель делегатнэнь мерамаст коряс.

Весемедe ендо толковамодонзо мейле документэсь примазель.

Съездэсь решизе ютавтомс РСФСР-нь Компартиянь руководящей органонть кочкамот, ванкшномс республиканьКомпартиянь печатной органтнэде вопросонть ды примамс резолюция ванкшновицяпвопростнэнь коряс.

Чокшнень заседаниясонть председательствующеесь М. С. Горбачев пачтизе мельтнень-арсематнень, конат евтазельть васенце секретарденть вопросонть коряс делегациянь представительнень чокшнень совещанияс о. Сон мерсь, што толковамсто евтазельть истят кандидатурат: В. В. Бакатин, Б. В. Гидаспов, И. Н. Дьяков, В. А. Купцов, Н. И. Мальков, Ю. А. Манаенков, А. Г. Мельников, И. К. Полозков, Ю. А. Прокофьев, Н. И. Рыжков, Е. С. Строев, О. С. Шенин. Сестэ жо евтазь претендентнэстэ ламотне: В. В. Бакатин, Б. В. Гидаспов, И. Н. Дьяков, Н. И. Мальков, Ю. А. Манаенков, И. К. Полозков, Ю. А. Прокофьев, Н. И. Рыжков ды Е. С. Строев сазь эсь кандидатурат.

Съездэсь решизе поладомс кандидатурань аравтомантъ. Эрявп мереме, сонэ эйсэ участвовать истя ламот. Но мик седе мейле, элрдо истасть кеменде ламо оратнэ, делегатнэ а седе эрявп кандидатурань аравтовавить лотнавтомадо предложенияне ть. Весесэ эйстэст маравтак зать согласся сетнень марто, кить сазь эсь кандидатурат, лият аравтсть партиянь ЦК-нь васенце секретарекс лия лагатнень кандидатурат. Тень кувалма теезель од списка: таго В. В. Бакатин — СССР-нь внутренней тевень министрась, президентской советэнь членась, В. А. Купцов — КПСС-нь ЦК-нь отделэнь заведующеесь, Ю. А. Манаенков — КПСС-нь ЦК-нь секретаресь, А. Г. Мельников — КПСС-нь Кемеровской обкомонь васенце секретаресь, И. К. Полозков — КПСС-нь Краснодарской крайкомонь васенце секретаресь, истя жо О. И. Лобов — Арменинь Компартиянь ЦК-нь омбоце секретаресь, Г. А. Посибеев — КПСС-нь Марийской обкомонь васенце секретаресь, В. Н. Лысенко — С. Орджоникидзе лемсэ Московской авиационной институтонь доцентэсь, Н. А. Половодов — Ленинградсто робочеесь, В. П. Трушин — РСФСР-нь внутренней тевень министрась, В. И. Щербаков — СССР-нь Госкомтрудонь председателесь. Эйстэст эрьва кодамо тунталонь коряс эсест кандидатураст сазь В. В. Бакатин, Ю. А. Манаенков, В. И. Щербаков, В. П. Трушин ды Г. А. Посибеев. Истямо ладсо Съездэнть толковамс евтазельть сисем кандидатурат.

Чокшнень заседаниясонть эсь программаст марто кецов, А. Г. Мельников, О. С. Шенин, И. К. Полозков.

Кандидатуратнень толковамось поладовель июнень 22 чистэ.

(ТАСС).

Ванды—Советской од ломанень чи

Мизек масторсонть тевесь паро кой: эрьва шестэ тешкстамс советской од ломанень чинь. Тень туртов а стяко кочкамс, кодамо сынст ульнесть ды нацияне нь, церат или ават сынь, кодат сынст образованият, келест, косо роботыть.

Ютазь цетьверькстэ депутатнэ эзть кенере топавтомс чинь повестказонть тешкстазь весе роботатнень. Кадовозь вопростнэнь решазель топавтомс июнень 22 чинь заседаниясонть.

* * *

Сы шкань роботань икеле тешкстазь графикенть полавтозь, РСФСР-нь Верховной Советэсь июнень 22 чистэ обедтэ икеле ютавтоть заседания. Толковазельть парламентской комитетнэнь структурась ды составтне.

Мордовской партийной организациянть пельде делегатонть— «Резинотехника» саранской заводонь партийной комитетэнь секретарентъ

Н. Ф. Сульдяйкинэнь выступленият ь

Дискуссия лангс Россий, ваныть

Удмурт Автономной Советской Социалистической Республикань Верховной Советэнть Президиумонть, Удмурт АССР-нь Верховной Советэнть органост

...тиевсть пек а вейкеть. Мерезь учредительной Съездэнь аравтомс Центральной Комитетс васенце секретарень постонтень ды контрольной комиссияв кандидатурэнь, кочкамс жо сынст Компартиянь одс кочказь ЦК-тень анокстамс предложенят чинь повесткантъ ды учредительной Съездэнь омбоце этапонть ютавтомань шкатнень кориес — зэь сялдово ды аволь покш лиякс-ламодояк-ламо консультациятнесэ ды совещанятнесэ. Ловомс, што рыночтонть мелесь «прась менельстэ», што союз арсизе кие-бути ды вень шкава переворот ладсо евтызе сень туртов, штобу председателесь ловнызе союзной республикань Коммунистической партиятненень РСФСР-нь Компартиянь учредительной Съездэнть обращенията, кона аноказель делегатнэнь мерамаст кориес, тарт, делегатнэ а сеске приязь кандидатурань аравтомантъ лотказтомадо предложенията. Веенст айстаст мазавгак азть согласся сетнень марто, кить сазь эсь кандидатурэст, лиять аравтсть председателесь. Эйстаст эрьва кодамо тувталонь кориес эсест кандидатурэст сазьмэ В. В. Бакатин, Ю. А. Манаенков, В. И. Щербаков, В. П. Трушин ды Г. А. Посибеев. Истямо ладсо Съездэнть толковамс евтазельть сисем кандидатурэт.

Чопиненть заседанияснэнть весь программэт мазто неперсть кортамс В. А. Купцов, А. Г. Мелышков, О. С. Шенин, И. К. Полозков.

Кандидатуратнень толкованось полаздозель шонень 22 чистэ.

(ТАСС).

Митяк масторсонть тевень паро кой эрьва тесэ тевень-теветь советской од эрьмаконь. Тень тарзэ а стяконь кенерь ки «Кушникэсь» сазьмэ те шикастонть перь сельмэсь, кодама отяспоральк, весеме сядо певтьсэ эсь мазычинэз».

Уля'мезенть кис аштемс мельспаросо те чистэнть «Пиема» производственной объединениянь СНС—ЭВС заводонь 27-це номер цехтэ лампань кралиятнень Ольга Скалкованень ды монтажницятнень Людмила Гришинаень. Неть ош тейтерзэ-ватэ мезень вирьгэ, ни эсэнь-ваень тодавтомс ды монтажницятнень кочкизь ансяк

Коромтнеде, кода сюродонть

Паксянть вельксэ июнень лембе ялгксэ кантни медень кондямо чине: конерсть тяшстне. Сынь тусть, серейть. Пурнамс эсь шкасто ды ванстомс те сюпавчинть — получаис дополнительна сядот центнерт ловсо ды сывель, теемс эсь путовкс продовольственной проблемань решамонтень.

Самай истямо ладсо чарькодить эсь долгост Лямбирской райононь «Искра» совхозонь механизатортнэ Алексей Васильевич Солодухин. Анатолий Иванович Шевцов ды Александр Иванович Фатин. Неть ялгатне анокстыть теле ланго кором. Эсь тевень мастерт, максозь роботанть топавтомо сынь кундасть весе вийсэ. Ды хоть пиземетне сететьсэ лоткавтинть эйсэст, механизатортнэ бажить использовамс эрьва мазгутань.

— Весемезэ, — евтяи Алексей Васильевич Солодухин,— миненек эряви урядамс тяшнень 1280 гектар лангото. Эйстэнэ васенце читнесть ледиек уш кемонть гектарт. Апокстазь колонь темень тонпат витаминной почт. Ушоткссось, ловтано, теезь а берянь. Хозяйствасонок ули весемесь сень туртов, штобу кастозенть урядамс коморонь пес.

Снимкатнесэ: АВМ-нь машинистнэ А. И. Шевцов ды А. И. Фатин; моли тяшнень ледемась.

Фототне Г. Романовонь.

▲ Масторсонть, партиясонть моли ляйкстоматне чачтасть ламо эрьва кодат кортамот коммунистнэнь, народонть юткско. Молить спорямот ды дискуссият. Ломантне, удалов апак вано, евтыть эсь мелестэрсемаст, смелсть сядыть роботасо вастневиця асатыстнэнь ды ильветькстнэнь. Те, чарькодеви, пек вадря, эрдо трудящятне истя активносто участвовать масторонть политической эрямосо.

Толковатано съездтэ икелень документнэнь

ВАНДЫНЬ ЧИНТЬ НЕЕЗЬ

ТЕКЕ жо шкастонть тенек сави марямс покорамонь валт советской строень, партиянть лемс, кармасть появанзо од организацият ды партият. Ды аволь овсе шюжда неть условиятнесэ минь одс ды одс пшкалетяно Коммунистической партилитень, икеле ладсо нейтяно сонзэ эйсэ советской обществантьполитической юронзо. Те эярс вейкине вий, конанень вейтямс робота масторонть кризисэнть эйстэ лиятеманзо коряс. Политической ды экономической роботань документзэнзо жо аштить тенек КПСС-нь ЦК-нь Платформазь ды Уставонь проектнэ. Сынст толковамост районсо-ви моли полмоне ков.

Собранияесэ уленесто, коммунистнэнь марто кортнемезэ эйст ды кемонь-

леманень ступтнемась. Народось жо учи пельденек тешкстазь социально-экономической программатнень эрямос ютавтомаст. ды миненек тень эйстэ явовомс ве озов а нов. Алкукскак, бути минь, коммунистэнь вонкатне, кармаганзо ступтнеме трудящятнеде, сынст медицинанок топавтомс должностнэй лия тевть. Теемс истямо ладсо — те киртямс аппаратонть кемень ломаньс.

Еще вейке тевде: кавто чачо ды кавто мораль марто коммунистнэде. Кодяк а сави тень превс истямо . тевесь, эярдо вейке жо парендо эрявить лецтямс выравнивайнэнь классттнэньгак, эля, кода тенст еще мерить, педагогической леадамонь (поддержкань) классттнэнь. Весе ташкодамонзо коряс республикасонть тееви аволь аламо. Теке шкане сави витькстамс: идеологической роботань те епкссонть руководствась кадцовн еще эрямонь вешематнень эйстэ. Миненек койсэ, васенце тувталось тенень истямо: партиянь ошонь ды райононь комитетнэнень эярс эзь удала явотомс весе общественностенть меленэзэ школань тевентень, кона ловови партиянь тевекс. Лямо учебной заведенинь партийной организацият не, педагогической коллективне роботыть ташто ладсо, а невтить меньгак творчества. Партсобранинь повесткатне, котавтневиця мероприятиятне, коммунистэнь общественной поручениятне некеть, кодат улькность мелят, маныть, мерят, эрямосонок кодаткак ляйкстомат арастькак. А ведь а мерят, буто учительтнень те а талновты. Эсь ютковат кортамстотолковамсто сынь кодат ансяк лезэя мельть-арсемат а евтить. А вана сы промксось — чатьмонить. Ды лисня: неть школань партийной организациятне молить аволь эрямонь главной кунть ланга, сонзэ цирева.

Еще вейке асатыкэсэ — кой-кона районтнэсэ часто сови вийс школань тевенть гуманизацинь ды демократизацинь процессэсь, аламо, мельявови сотрудничествань педагогикантень. Учебной заведенинь кой-кона приятнэнь ды учительтнень марто кортамсто сат мельс: сынь а содыткак, мезе те истямось, лият жо натой ловить, неть процесстнэ качаль зыян воспитанинь тевентень. Сынь, мерят а нентьке, подано поиш мезь явить весе тенень од ломантне. Ведь те самай сынест, течинь од нератнэнень ды тейтертненень, сави эрямс келей демократизация ды алкуксонь гуманизма марто обществасонть. Ды, нама, а сюлмамс тонавтневиця предметнэнь неть процесстнэнь марто — те кадновомс эрямонть эйстэ.

Ляйкстомтомс народонь образованиясо тевтнень — те лездамс миненек масторсонть молиця весе перестройкантень. Задачатнеде лямо. Сынст тонавтомась ламоло мезде еще ашти: учебной программатнень, учебниктнень ды пособиятнень научно-методической содержаниядост, школатнень материальной базазонть, кемекстамонзо, туртов одонть тонавтнеме, вейке-вейкенень сонзэ пачтямо. Тень таркас пек маштано кардамо ды мурнеме. Тень кувалма лемтневить В. И. Ленинэнь вазонзо: «...Седе ламо.., конкретность местной опытэнть, детальтнень... практикантьтонавтнемасо, эрямос седе ломкасто совамо... — ванкшнома сень, косо, кинень ды мекс (кодамо приемсо) удалакшны добомс... кадык натой сехте вишкине вадрялгавтома». Паро опытэнь тонавтнемасо ды пропагандасо народонь образованиянь организтнэнь, общественной организациятнень, массовой информациянь средстватнень ютксо координационной органонь кондямокс улест КПСС-нь горкомонь ды райкомонь идеологической отделтнэ.

Эряви витькстамс, эярс паро ладсо эзь удала полавтомс учителенть психологиязояк. Улить еще аволь аламо учительть, конат калювить эрямонть эйстэ, а мелявтыть эсест содамочист кастомало, тонавтомань лезэя форматнень ды методтнэнь тевс колламодо. Ды тень кис ламо неть кияк, ловт, пельдест а кевкстня. Ды а диваяк, мекс ламо тонавтнициятнень знаниэст лавшт. МАССР-нь народной образованиянь министерствань дапойтнень кояс, Темниковской, Зубово-Полянской, Ромодановской ды Кочкуровской райононь кой-кона школань пелеадест ламо тонавтнициятнень зять топавтово максозь контрольной роботатне. А витить мель вуэтнэс вступительной экзаменонь результатнэяк. Ламо абитуриентнэнь знаниэст пек явовить средней образованиядо аттестатнэсэ оцениванть эйстэ. Ды те сестэ, эярдо минек общественность пек эрявить ламонь содыця, вещицця, од ладсо арсиця исторической од условиясо эрямо ды важодеме маштыця ломанть, ляйкс перестройкань задачатне а толавтовить.

Течи минек пек талювтыть ламо од ломантнень ютксо зыянов мельтне-эрсематне, общественной таркатнесэ прянь берянсто вельмось. Те корты школантьсемнянть ды общественностенть ютксо лавшо сюлмавкстнэде. Касыця поколенинь эрявить кардамс зыянов эскелькстнэде, лездамс тенэз кемекстамс моральной ды нравственной качествазо, маштомс Октябринь идеиятнень диктатурань ды коммунизмань строень.

Тейтерненень сонзэ пачтямо. Тень кувалма лемтневить В. И. Ленинэнь вазонзо: «...Седе ламо.., конкретность местной опытэнть, детальтнень... практикантьтонавтнемасо, эрямос седе ломкасто совамо... — ванкшнома сень, косо, кинень ды мекс (кодамо приемсо) удалакшны добомс... кадык натой сехте вишкине вадрялгавтома». Паро опытэнь тонавтнемасо ды пропагандасо народонь образованиянь организтнэнь, общественной организациятнень, массовой информациянь средстватнень ютксо координационной органонь кондямокс улест КПСС-нь горкомонь ды райкомонь идеологической отделтнэ.

Эряви витькстамс, эярс паро ладсо эзь удала полавтомс учителенть психологиязояк. Улить еще аволь аламо учительть, конат калювить эрямонть эйстэ, а мелявтыть эсест содамочист кастомало, тонавтомань лезэя форматнень ды методтнэнь тевс колламодо. Ды тень кис ламо неть кияк, ловт, пельдест а кевкстня. Ды а диваяк, мекс ламо тонавтнициятнень знаниэст лавшт. МАССР-нь народной образованиянь министерствань дапойтнень кояс, Темниковской, Зубово-Полянской, Ромодановской ды Кочкуровской райононь кой-кона школань пелеадест ламо тонавтнициятнень зять топавтово максозь контрольной роботатне. А витить мель вуэтнэс вступительной экзаменонь результатнэяк. Ламо абитуриентнэнь знаниэст пек явовить средней образованиядо аттестатнэсэ оцениванть эйстэ. Ды те сестэ, эярдо минек общественность пек эрявить ламонь содыця, вещицця, од ладсо арсиця исторической од условиясо эрямо ды важодеме маштыця ломанть, ляйкс перестройкань задачатне а толавтовить.

Течи минек пек талювтыть ламо од ломантнень ютксо зыянов мельтне-эрсематне, общественной таркатнесэ прянь берянсто вельмось. Те кортыпо школантьсемнянть ды общественностенть ютксо лавшо сюлмавкстнэде. Касыця поколенинь эрявить кардамс зыянов эскелькстнэде, лездамс тенэз кемекстамс моральной ды нравственной качествазо, маштомс Октябринь идеиятнень диктатурань ды коммунизмань строень.

Политической системань реформанть шкасто образованиянь отксотомань центрактесэнть народной депутатонть Советнэ. Пек седе келейгадыть эсест территориясо школань тевтнень ладямонть коряс сынст правст, покшолгалы ответственностнест, ламолгалыть материальной возможностнест. А вана мезесь сюлмавонь од поколенинь тонавтомать ды воспитанинь, кадрань эзокс тамонть народонь культурань

Перестройкась ды образованиясь

ШКОЛАНЬ ТЕВЕСЬ — ПАРТИЯНЬ ТЕВ

Минек кувать каштангалинек: кодат покшт планонок, сэредить стройканок, кода маштано перть пельксэнь сюпавчитнень саеме. Перестройкась ды гласностесь ламонть ланге карнавтымизь варштамо од сельмсэ. Варштынек — ды лисась: эрась, а весемесь ашти эрямосонок ладс. Эрьва косо таштавсть эяро проблемат — сайтнемс сынст решамонть марто, — те, лисни, поладомс ве тарказо шешкемань, ды кие содыкова те седе тов пачтясамизь.

Тень мельсэ кирдезь, явовлятозель средней ды высшей школань перестройкаськак. Тешкстазель ламо вадря ды лезэв, секскак учовсь: те мало шкасто уш лезды ляйкстомтомс народонь образованиясо тевтнень. Апсяк истя эзь лисе. Школань реформась буксовазевсь. Мекс? Течи содатано: эйсэнзэ ламо одонть ды вадрянть ланге апак вано, реформантень эзь удала тевемс революционной программакс секс, што сон икеле ладсо нежедсь административно-командной управленинь рычаттнень ланге, мезесь кодаяк эзь ладя шкань вешематнень, обществасонть молиця домкадояк-домка ляйкстоматнень. Эзь вите мелонть организаторской роботасэжак. Массовой информациянь средстватне чавсть, кода мерить, баягат: реформантьтопавтомазо моли беряньстэ, эряви мезе-бути темс, ляйкс школасо тевтне вадрялгавтомс а удалыть.

1988 нень февральстэ партиянь ЦК-сь эсенэзэ Пленумсонть тешкстась од кить-янт образованиянь комплексэнть лезэвичизэ кастомантьтуртов. Ведь «весемесь, — кортавсь Пленумсонть, — мезесь токши школаить, образованиянть ды воспитаниянть, витьстэ сюлмавозь социализмань кемекстамонть, перестройкантьмарто». Школань тевтнень откстомтомась ловозель общегосударственной социально-культурной покштояк покш программакс. Сонзэ лувсо седе пек кармасть вешисвеме од ломантнень тонавтнемань, воспитаниянь ды профессиональной анокстамонь од формат ды методт, кемекставомо непрерывной образованиянь моделень организационной ды методологической юртнэ.

Ютазь шкась невтизе: образованиянь тевсэнть ляйкстомат минек республикасо улить. Школань эрямонь кевкстематнень седе покш мель кармасть явомо партийной, советской ды хозяйственной органтнэ. Аламонь-аламонь печтяни тевтнень ладямосо «остаточной» принципесь (мезе кадовн — се школантень), учебно-воспитательной роботасо формализмась. Полавтыть школантень эсест мелест базовой предприятнэс. Те лездыкемекстамс народной образованиянь материально-техническая базазонть. Апсяк мелят строязь 5510 тонавтнициятнесэ 21 од школа ды 2420 эйкакшс 35 дошкольной учрежденият, 4 миллионт 380 тышят келькосень питне рамазь народонь образованиянь учреждениятнесэ технической оборудованиятнэ, электронно-вычислительной техникатнэ.

Пек ламо тенть тень коряс Дубенской райононь партийной, советской, хозяйственной органтнэ ды педагогической коллективне. Тосо весе средней ды аволь полной школатне типовой зданиясот. Вадря условиятне лездасть парсте ладямс тонавтнемань, физической, идейно-нравственной, эстетической ды трудовой воспитаниянть. Неть кевкстематне вантиянь райкомонть ды райсоветэнь исполкомонть свалькань вановтост ало. Теезь народной образованиянть кастозенть ды методтнэнь тевтнень ладямонзо коряс республикасонть теевн аволь аламо. Теке шкане сави витькстамс: идеологической роботань те епкссонть руководствась кадцовн еще эрямонь вешематнень эйстэ. Миненек койсэ, васенце тувталось тенень истямо: партиянь ошонь ды райононь комитетнэнень эярс эзь удала явотомс весе общественностенть меленэзэ школань тевентень, кона ловови партиянь тевекс. Лямо учебной заведенинь партийной организациятне, педагогической коллективне роботыть ташто ладсо, а невтить меньгак творчества. Партсобранинь повесткатне, котавтневиця мероприятиятне, коммунистэнь общественной поручениятне некеть, кодат улькность мелят, маныть, мерят, эрямосонок кодаткак ляйкстомат арастькак. А ведь а мерят, буто учительтнень те а талновты. Эсь ютковат кортамстотолковамсто сынь кодат ансяк лезэя мельть-арсемат а евтить. А вана сы промксось — чатьмонить. Ды лисня: неть школань партийной организациятне молить аволь эрямонь главной кунть ланга, сонзэ цирева.

Еще вейке асатыкэсэ — кой-кона районтнэсэ часто сови вийс школань тевенть гуманизацинь ды демократизацинь процессэсь, аламо, мельявови сотрудничествань педагогикантень. Учебной заведенинь кой-кона приятнэнь ды учительтнень марто кортамсто сат мельс: сынь а содыткак, мезе те истямось, лият жо натой ловить, неть процесстнэ качаль зыян воспитанинь тевентень. Сынь, мерят а нентьке, подано поиш мезь явить весе тенень од ломантне. Ведь те самай сынест, течинь од нератнэнень ды тейтертненень, сави эрямс келей демократизация ды алкуксонь гуманизма марто обществасонть. Ды, нама, а сюлмамс тонавтневиця предметнэнь неть процесстнэнь марто — те кадновомс эрямонть эйстэ.

Ляйкстомтомс народонь образованиясо тевтнень — те лездамс миненек масторсонть молиця весе перестройкантень. Задачатнеде лямо. Сынст тонавтомась ламоло мезде еще ашти: учебной программатнень, учебниктнень ды пособиятнень научно-методической содержаниядост, школатнень материальной базазонть, кемекстамонзо, туртов

ОДОНТЬ — ЭРЯМОС

Минек колхозонь коммунистнэ покш мель марто вальть РСФСР-нь Коммунистической партиянь учредительной съездэнть роботанзо мельга. Нама, Россиянть эряви астеназэ виев партия. Ды кемевн, што сон ули теезь.

Коммунистэ лемсэ колхозонь коммунистнэ (эйстэнзэ хозяйствасонть 66 ломантьвесе вийсэ лездыть перестройкантьтевс ютавтомасо. Пример лиятненень невтить механизаторось И. В. Вильдяев, кона кочказель XXIX Мордовской областной парт конференциянь делегатокс. Алкуксонь коммунист ладсо топавтыть максозь тевентьмеханизатортнэ Н. С. Шепелев, Н. А. Начкин, животноводось Р. А. Курнаева.

Партнецтнэ, ютксост В. А. Налейкин, С. Я. Качкаев, лиятне, ламо тенть трудовой ди

▲ Масторсонть, партиясонть колиця лиякстомавтне чачтасть ламо эрьва кодат кортамот коммунистнэнь, пародонть ютксо. Молить спорямот ды дискуссият. Ломантнес, удалов апак вано, евтыть эсь медестаресмаст, смелсто сялдыть роботасо вастневица асатькстнэнь ды ильветькстнэнь. Те, чарькодеви, пек вадря, зярдо трудицятне истя активнасто участвовать масторонть политической эрямосо.

Толковатано съездтэ икелень документнэнь

ВАНДЫНЬ ЧИНТЬ НЕЕЗЬ

ТЕКЕ жо шкастонть тенек сави марямс покодрамонь валт советской строенть, партиянть лемс, кармасть появамо од организациятнэнь ды партиятнэнь. Ды авомо сявсо школсэнь нетьусловиятнеса минь одс ды одс пшкалетяво Коммунистической партиянтень, икеле ладсо нейтяно сонзэ эйсэ советской обществантнэ политической юронзо. Те зярс вейкине вий, конанень ветямс робота масторонть кризисэнть эйстэ лиятеманзо коряс. Политической ды экономической роботань документэкс жо аштить тенек КПСС-нь ЦК-нь Платформань ды Уставонь проектнэ. Сынст толковамост районсонок моли колмоце ков.

Собраниятнесэ улемстэ, коммунистнэнь марто кортнемстэ келят ды марят нетьдокументнэнь коряс эрьва кодат мельть. Коммунистнэ тень пингстэ евтыть ламо предложеният парторганизациянтнэнь роботаст седе тов вадрялгавтомадо, сынст авторитетэст кастомадо.

Ломантнень дивавты: мекс неть документнэ появасть истя позда, партиясо кризисэнь сехте пшти шкастонть, хоть эрявольть сынь кавтошка неде седе икеле.

Платформань проектэнть кортазь, коммунистнэ видестэ невтнить сонзэ эйсэ башка аволь овсе чарькодевикс таркатнень ланго. Кой-кона положениятне кантнить лозунгонь кондямос лув. Кода маряви, эряволь бу овсе лия ладсо сермадомс Платформань колмоце разделэнть, кона алтазь экономической проблематненень. Ламо кевкстемат появакшныть «Планово-рыночной экономика» валтнэде мейле. Нурькинестэ меремс, те разделсэнть паро ладсо эзь невтеве партиянть ролезэ экономической проблематнень решамосо.

А ведь минек оппонентнэ ансяк учитькак сень, штобу партийной организациятне киртявлизь эсь влияниэст. Лецтясынек, што кой-кона таркатнесэ обкомтнень составост полавтовсь ансяк сень кувалт, што сынь беряньстэ решаесть социально-экономической проблематнень. Лисни, неть вопростнэнь решамосо ве ено аштемась вети политической организациянть пек берянь тевс Но мекс минь, коммунистнэ, шождасто кадкотано эсь позициятнень. Мекс роботатано вандынь чинть апак нее? Тень эйстэ мон неян зярыя тувталт. Васняк, минек беряньстэ анокстамонок, омбоцесь, тандадомань кондямось, лиясто — неть самай социальной проблематнень стувтнемась. Народось жо учи пельдевек тешкстазь социально-экономической программатнень эрямос ютавтомаст, ды минек тень эйстэ яворомс ве еноз а ков. Алкукскак, бути минь, коммунистнэнь вожактне, кармстано стувтнеме трудицятнеде, сынст мелявкстнэде, тень кис эйсэнек шнамо киняк а кармн.

Ламо талномат тейнить первичной кой-кона организациянтнень ендо колтневицы мельтемечись, роботасо инициативань а невтемась. Коммунистна тень толковить истямо ладсо: минь, кеда, зярдояк ды мезеяк эзинек реша эсь вийсэ, тейнек сень, мезе мерсть верде. Тень коряс евтаса эсь мелем: Платформань проектэнтень эрявикс сермадомс, штобу решениятнень примамсто мелльце валось кадоволь первичнсентень.

Кой-зяро валт аппаратонть. Ламо кортамот молить «аппаратчиктнеде» или, кода тенст лиясто мерить, бюрократнэдэ. Косто полавкшныть неть самай покордамонь валтнэ? Васняк, кода тень маряви, тень кис чумот башка минек руководительтне, рядовой коммунистнэ, конатне эсь роботасост колтнить мельтемечи, стувтнить максозь тенст тевдень. Примерке, кодамо-бути предприятиясо эзизь топавто планонть, калавтызь производствантнэ, эзть тее лезэв роботантнэ туртов эрявикс условият. Тень кис чумондыть... партиянь райкомонть. Лиякс, мик партийной билет марто кой-кона ломантненень пек шожда теевсь весе берянь тевтнень, ильветькстнэнь кис чумондомс партроботниктнень. А ведь ламо аппаратчиктне састь райкомов ды парткомов эсь коммунистнэнь олясть топавтозь. Мон сень кис, штобу райкомонь аппаратось роботаволь алкуксонь ладсо, свал маряволь шкантнь вешеманзо.

Арсяк, што сонзэ эйсэ кармить улеме организационно-партийной роботань, идеологической ды социальной политикань кавто комиссият, конань пряпсо райкомонь секретарть. Тов истя жо совить аппаратонь кавто роботниктнэ, 5—6 консультантт ды партроботниць, ютксот контрольно-ревизионной комиссиянть председателесьмак. Вана весе составось, кона анок топавтомс должностнэй дия тевть. Тосмс истямо ладсо — те киртямс аппаратонть кемень ломаньс.

Еще вейке тевде: кавто чачо ды кавто мораль марто коммунистнэде. Кодаяк а сдеви тень превс истямо , тевесь, зярдо вейке жо партиясонть вастневить, эрить кавто чачо марто коммунистт. Мекс минь чатьмонтяно тень коряс, мирятано истямо тев марто? Кода истя можна улемс коммунистэкс ды теке жо шкастонть аштемс эрьва кодамо платформань кис?

Савишны анслк дивсемс, но ней уш теевсь коень кондямокс чумондомс партиянть, союзэ пряпсэнь — ды тень кис тонь ловить героень кондямокс, кочкидезь депутатокс. Алкукскак, седейрискс марто сави ваномс сень ланго, зярдо башка экстремистнэ валныть рудазсо честной коммунистнэнь. Митингень ютавтомань демократиять чачтозь, минь друк пупордиляк ижеленэз, шождасто макстано эсь позициятнень демагогтненень. Саты учнемс, маряви, сась шка максомс эрявикс вачкотькс социализмантнэ каршо молицл вийтненень, конатне нулготькссэ эсь роботаст ветить минек икеле. Пек обидна сень кувалмаяк, што сынь неть лавгамотнесэ токить од ломантнень мелест-седеест, кармавтыть эйсэст овсе лиякс ваномс партиянть лангс.

Тень мельсэ кирдезь, Платформайь проектэнть эрявивесенень чарькодевикссть сермадомс партиянь рядтнэнь ванськавтомань механизмадонть. Кемеви, што талновтыця неть проблематненень ули явозь башка мель Российской парторганизациясояк, КПСС-нь XXVIII съездсэяк.

Партиянть эрявн откстомтомс, олякстомтомс сетнень эйстэ, кить, стакачитнеде пелезь, кармасть лиснеме союза рядтнэстэ. Тень вельде партиянок кармн улеме седеяк виевекс.

Б. ЦАРЕВ,
КПСС-нь Чамзинской райкомонь васенце секретарь.

ОДОНТЬ— ЭРЯМОС

Минек колхозонь коммунистнэ покш мель марто ванныть РСФСР-нь Коммунистической партиянь учредительной съездэнть роботанзо мельга. Нама, Россиянтень эрявн эстеназ виев партия. Ды кемеви, што сон уди теезь.

Комитетн лемсэ колхозонь коммунистнэз (эстонец хозяйствасонть 66 ломантнь весе вийсэ леаздыть перестройкантнэ тевс ютавтомасо. Пример лиятненень невтить механизаторось И. В. Вильдяев, кона кочказель XXIX Мордовской областной партконференциянь делегатокс. Алкуксонь коммунист ладсо топавтыть максозь тевень механизатортнэ Н. С. Шепелев, Н. А. Начкин, животноводось Р. А. Куриаева.

Партнецтнэ, ютксот В. А. Налейкин, С. Я. Качкаев, диятне, ламо тенть трудовой дисциплинантнэ кемекстамонзо коряс. Свал леаздыть од ломантнень воспитаниясояк, комсомольской организациянть роботанзо ладямосо. Аволь умок комсомолентнэнь эйстэ союз рядтнэс приминек Евгений Курнаевень.

П. ПРОШКИН,
КПСС-нь член.
Атяшевской район.

ТЕЛЕНТЕНЬ АНОКСТАЗЬ

ДУБЕНКА. XXI партсъезд лемсэ колхозонь труженикнэ парсте анокстазь ушодызь сюпинантнэ турмов коромонь каямонть. Тикшетне тедеде тосо сэрейть, туст.

Ушодовсь витаминной почтонь анокстамось. Те роботантнэ топавты ниле ломантнэ теезь авенась. Тикшенть леди М. А. Биушкин, уски эйсэнзэ И. Л. Биушкин, АВМ-нть обслуживнть Н. Е. Малыйкин ды Ф. Е. Зинкин. Витаминной почттонть анокстазь уш малав вете тонпат.

В. СОЕВ.

Литературантнэ ды искусствантнэ седе тов кемекстамга, литературасо ды искусствасо сехте паро произведениятнень шнамга Мордовской АССР-нь Министрань Советэсь кемекстась Мордовской АССР-нь колмо Государственной премият, конатнестэ эрьвантнэ питнезэ вейке тыща, тень ютксо:

весе жанратнесэ (прозасо, поэзиясо, драматургиясо, публицистикасо, художественной критикасо) литературань произведениятнень кис;

изобразительной искусствань произведениятнень кис (живопись, скульптура, графика, декоративной ды прикладной искусства, реставрационной роботат, народной художественной творчествань роботат);

музыкальной ды театральной искусствасо, телевидениясо ды радиовещаниясо роботатнень, концертно-исполнительской деятельностнэнь кис.

Мордовской АССР-нь Государственной премиятне максневить эрьва иесэ литературань, изобразительной, музыкальной ды театральной искусствань сехте паро произведениятнень кис, конатнесэ евтазь мезе-бути од ды сермадозь сынь лия ценов а молицякс, искусствознаниясо научной исследованиятнень, телевидениясо ды радиовещаниясо роботатнень кис, исполнительской покш мастерксчинть кис, мезесь тусь весень мельс ды мезенть кувалма покш путовкс теезь национальной культурантнэ кемекстамонтень.

Евтазь роботатнень максыть тень кис теезь комиссиянтнэнь республиканть министерстватнэ, ведомстватнэ, творческой союзтнэ, журналонь ды газетань редколлегиятнэ, Мордовской книжной издательствась, Мордовской АССР-нь Министрань Советэсь келень, литературань, историянь ды экономиканть научно-исследовательской институтось, высшей учебной заведениятнэ, предприятиянь, учреждениянь, колхозонь ды совхозонь коллективтне, общественной организациятнэ. Роботатне аравтовить коллегиянь, президиумонь, правлениянь, художественной ды ученой советэнь секретариатонь заседаниятнеса, трудовой коллективтнень собраниятнеса, общественностентень весемеде евтнезь.

Изницятненень максови Мордовской АССР-нь Государственной премия, «Мордовской АССР-нь Государственной премиянь лауреат» лем, Почетной знак ды Диплом.

МАССР-нь Министрань Советсэ

СЕХТЕ ВАДРЯНТЬ КИС

«ЭП» ТАСС

Родной масторгань

ВЕЛЕТНЕНЕНЬ — ПЕЦЬКАТ

✦ **КАЧИРЫ** (Павлодарской область). **Аволь ансяк кшн, но истя жо сюкорот, пряка шиди аволь покш электрической пецькась,** конань нолдамо ушодсть Песчанской ремонтно-механической заводсо. Тесэнь мастертня анокстызь сонзэ поршентнень эйдямост туртов установкантъ кояс, испытаниятнень ютамодо мейле яко кармасть нолдамо магазинтиксэ микшнемантъ туртов. Истямо пецькась пек вечкевсь васоло велень эрицятнень, ков стака ускомс анок панезь кшнить.

РОБОТАНЬ КОЯС ПРИБЫЛЕСЬКАК

✦ **ОКТЯБРЬСКИЙ** (Оренбургской области). Парсте ютась пиеменной животноводь вуцяпонось «Октябрьский» пиемовцезаводсо, косо кастыть южноуральской породань реветь. Тосонь природань стака условиятнень лангс апак вашо, кой-кона реветне справить сядо килограммас. Но сындест секте покш леськсэсь — тонике покась, понадонть ревеств сетыть кяраи 10 килограммат. Бойкасто микшиемс леськсэсь предприятиесть пек

Эрицятнень туртов товартнэнь юткс Саранской приборостроительной заводсо совась еше вейке лемень изделия — электромузыкальной звонокось. Сонзэ тесэ кармасть нолдамо ютазь ковстонть сасзь. Роботавтоманзо пингетэ музыкальной устройствантъ ули возможностезэ налксемс мик кеветее мелодият.

Газетань ловнцятне, нама, чарькодить, мезекс эряви истямо звонокось: квартирань кенкштнень вельксэс понгавтомс, штобу содамс, зярдо кие-бутн бажи понгомс инжекс кудазортнэнень.

Покш мельсэ пурныть од изделиятнень электромонтажниктне **П. С. Боряев** ды **В. С. Першко** (снимкасонть керш ендо витев). Сынь роботыть Г. С. Тихоновонь привтсо бригадасонть, кона ловови пельстамосо якеле молицякс заводонть келес. Коллективесь кеми сенень, што од продукциянть нолдамонь технологиянть парсте тонавтнезь, можна нурька шкас неявикссэ кастомс трудонь производительностенть. Лисяк, бригадась анок топавтомс электрозвонокстнень лангс ломантнень вешемаст.

«МАСТОРАВАСЬ» ТЕРДИ

Эрзянь ды мокшонь вейсэндявксось анокстыть эсензэ васенце съездэнтень

Курок минек республиканть столицась седейшкава, кшисал марто вастасынзе эсензэ инжетнень — «Масторава» вейсэндявксонь (общественнай) учредительной васенце съездэнь делегатнэнь. Культурно-просветительной общественнай президиумось решизе ютавтомс съездэнть тс нень августонь 3—5 читнеста Саранскойсэ Профсоюзонь культурань дворецса. Сонзэ-эйс тердезь Мордовиянь, Горьковской, Пензенской, Куйбышевской, Ульяновской, Оренбургской ды лия областень эрзятне ды мокшотне. Инжеть кармить улеме Марийской, Чувашской, Татарской ды Удмуртской автономной республикатнеста, Тросо-ваша, уштано ломантъ Финляндиясто, Венгриясто ды Эстониясто.

Съездэнть авонстамонзо ды ютавтоманзо кис тесэнь оргкомитет. Сонзэ-эйс совасть Мордовской АССР-нь Художникень ды Композиторонь союзонь правленият нень А. С. Алешкин ды Г. Г. Вдовин, Н. П. Огарев лемсэ Мордовской госуниверситезэнь доцентнэ Н. А. Ефимов, В. С. Брыжинский ды лият.

«Масторава» вейсэндявксонь конань лемезэ «Эрзя-мокшонь пародонть неень шкань духовной культурантъ ладозо ды «Масторавань» задачатне». Теде башка, съездэнь заседанятнесэ улить кунсолозь лия докладт, кода эрзянь ды мокшонь кельтнень ванстомало ды лиядо. Мордовской АССР-нь народной образованиянь министрань заместителесь И. П. Карпов алтасы выступлениязо касыця поколениянь воспитаниянь ды народной образованиянь проблематнеиень.

Теске евтасынек: тедеде М. Е. Евсевьев лемсэ Мордовской госпединститутонь эрзя-мокшонь отделениязс примавить инкелень кояс полномоч седе лемо-сэзлдентт. Эсест кельсэ кортамо парсте маштыцятне велень кояс эзламен а мяшть.

Съездэнь делегатнэ янкшносызь ды примасызь обществантъ Программазо ды Уставозо, тентъ робочей органт ды маласо навто-колмо нес культурно-просветительной роботань план.

«Масторавантъ» роботадозо ды съездэнтень анокстамонь весе кевкстематнеде пшкадемс истямо адресэнь кояс: 430000, Саранск ош, Пролетарской проспект, 68, Мордовской книжной издательстванть.

Обществантъ расчетной счетозо: 001700408 жилсоцбанконь Мордовской управлениясо, НФО-ва номерэсь 188416. Кенярдовты сеяк: кой-кона учреждениятне ды кооперативтне кармасть уш од обществантень лездамо. Явить ярмакт.

Съездэнь делегатнэнь ды нижетнень туртов оргкомитетэнь культурань секциясь анокстыть мельс тунда программа. Эсест искусстваст ды талантост невтьсызь профессиональной артистнэ, фольклорной ансамблятне, од художниктне. Кармн роботамо декоративно-прикладной искусствань выставка. Кинган вечкицень обществась ды торговлянь роботникне панжить книгань ярмунка. Кочкуровской райононьВирь ало Тавла велень художественной школань мастертнэ тунть эсест роботань выставка-микшнема.

Съездэнь участникте вастовить республиканть эрзянь ды мокшонь кой-кона велень эрицятнень марто.

Е. ЧЕТВЕРГОВ,
«Масторава» вейсэндявксонь съездэнть ютавтоманзо корлс оргкомитетонь председательть.

Минек раськенек

Седе, бутo велесэнек ульнесть кулакт, васенцеде маринь школасо тонавтнемстэ. Сынст, келя, кудостостнак панесесть, ули-парост сайнилизь. Зярдо авань кевистия, виде-аволь те, сон грозимим сурсонзо ды мерсь:

— Зярдояк покштянк пингстэ кулактнеде ялядо корта. Сонгак ловозель кулакокс ды панезель кудосто.

Мон ловнокшнынь: кулактне ульнесть пек кежей, скупой, берянь ломанекс. Арази минек покштясь истямо? Сон чевте седей, ванькс ойме, жалиця. Зярдо карматано ушов пурнамо-сэрнямо, яла мери:

— Ужо, эйдинем, монь шубинеить оршик, варьгинеть саеде кедезэнк, перьканк карске карксадо, те пель одижа. Куватьс илядо яка, простудявтадо!

Оршамопелесь сеть шкатнестэ покш ломантненьгак мезеяк, ловт, арасель, а уш эйкакштнеде кортамскак а мезть. Орштнетяно: мон — покштянь шубинеить, Нюра сазором — авань панксовдояк панксов куфайкантъ, перьканок карксатаню каркст, меньгак нулат ды, теке пирень тандавкст, листяно ушов. Ушов лисемс мелесь покшоль.

Ды ялатеке покштянок кулакчидентъ кортамодонть мейле ежонок тензэ аламодо полавтовсть. Буто мезе-бути ютась ютковакок.

Истямо эрямось куватьс, нама, эзь таргаво. Покштясь сонсь фатясь эйзянек. Кевкстимнзь:

— Тынь мекс, эйкакшт, прок пелеме эйстэнь кармиде, талнотадо?

Минь аварьгадынек ды витьстэ кевкстинек:

— Покштяй, тонь мезень кисэ кулакокс ловидизь ды кудосто панидизь? Паряк, пек покш чумочит ульнесь велень ломантнень икеле?

Покштясь мик раназевсь:

— Ужодо, назолынеть, вана, лисни, мезень кисэ тынь лангозон кежиявтыде! А мон, арсян, мезе теевсь? Эно, эйдинем, ужодо, евтнеса. Кодамояк чумом ломантнень икеле арасель: ликшантъ кувалма мон кулакокс — сюпав ломанекс велявтнинь. Мон ведь евтнекшныя уш тыненк, ейкат минь, колменетне брятники, ульнинек бедиойть, эсенек велесэ козяйкатнак натой эзинек муешинс? Революциядонть мейле модантъ лашекшныязь крестьяптнэнь ланга. Монень модатне сатонштность а пек паро таркасто ды аволь малостояк. Сатность вирь алдо. Кевть, чувто корент. Ялатеке пек кенярдокшнинь эсень модатненень. Чишек-венек важодинь. Чувто корентнэнь весе таргсекшнинь, невтнень. Уматнень ланкстоть диятекшнинь.

Мон крестьяноньвесе инструментнэнь маштынь теемеладямо. Тейнилинь дрожкат, крандазт, нурдт, коцтонь кодамо стант, чалгамот, чувтонь сянгт, граблят, капстань тапамо очкт, мушконь томбамо човарт — неть весе монь ульнесть роботатне. Ивко братом маштыль стамо тулупт, чапант, шубат, сумантъ, труба-шапкат ревень кедьстэ, ля мезть. Мон сонензэ стякодо тенлинь весе сбруйтнень, сон монь семиняшть туртов стыль одижат. Истя вейсэ-лувсо туинек эрямо. Ды бабанкак, Олена, пек лездась монень «кулакокс» теевемс. Сон, покойницась, пек вечкиль тевень теемс. Кавоненек ульнесь покш-меленек лисемс нужастонть, вейкине церанок Романонь урьвакстомс эсенек велень паро семиясто тейтерь лангс, тейтертнень максомс эсенек велес мирденень: роднятне улест маласо, Кенярктнэнь-горятнень явномс родня марто.

Меленек бабанк марто тодекшнесть. Романонь урьвакстынек эсенек велень паро ломанень эйкакш лангс. Сон ульнесь Павол атянь — семиянек туекшнесть сторонав уцяскань вешнеме. Минь жо ликшантъ вельде весе нужанок печтинек. Стинек пильге лангс. Раминек паро лишме. Лысой эльдесь пек шумбра ды роботыця ульнесь. Сядо пондт ликша максниньКисэнзэ. Заемгак ламо сюро макснекшнынь майсиця ломантненень, эсенек роднятнеиьгак жальцекшнын

масть колдамо магазинтнэсэ кокшнемань туртов. Истямо пецькась пек вечнесь васоло велень эрицятнэнень, ков стака ускомс анок панезь кшнить.

РОБОТАНЬ КОРЯС ПРИБЫЛЕСЬКАК

✦ **ОКТЯБРЬСКИЙ** (Оренбургской область). **Парсте ютась племенной животноень аукционось «Октябрьский» племовцезаводсо, косо кастыть южноуральской породань реверть.** Тосонь природань стака условиятнень лангс апак вано, кой-кона реветне справить сядо килограммас. Но сындест сехте покш лескэсэ — човине понась, конадонть реверстэ сетьстэ нарави 10 килограммат. Бойкасто микшнемс лездась предприятиясонть племенной роботань парсте ладямось. Ревень трямодонть лезэвчись тосо покшолгадсь 94 процентс.

АРЕНДАСЬ РАЙОНОНТЬ ТУРТОВ

✦ **ЕРЕВАН. Целанек прядозь арендас ютамось Армянь Октемберянской районсо.** Меельце истямо хозяйственс кармась уламе Бамбакашатской колхозось. Те аволь покш велень комсказ-вксово семият кемекстасть правлениянть марто договорт соксевица модатнень ды садтнэнь арендас саемадо. Хозяйствантъ од койся ветлмодонть лезэсь парсте неяви: Д. Маркарянонь бригадась, кона васенцекс ютась арендас, ютазь нестэ эсь ниле гектартнэстэ эрьвастонть получась колмокоть седе покш урожай колхозонсень коряс.

ВЕЛУВСО ПУРНАМС УРОЖАЕНТЬ

✦ **ОРДЖОНИКИДЗЕ. Тедеде Северной Осетиясо вейкине технологняс сюлмавозь садонь, змеж пирень ды плантациянь урожаень урядамось, обработкань теемась ды ванстомась.** Автономной республиканъ консервной промышленностень предприятиятне ушодсть уш витаминной продукциянь нолдамо. Пиже кснавонь васенце покш партиясь ильтязь Сибирень. Дальней Востоконь эрицятненень.

ВЫСТАВКАСЬ—КАЗНЕКС

Океанонть томбальде кувать шкань путешествия тейсть картинатне, конат нетвневить Псковонь выставочной залсонть. Экспозициянтень юрокс саезь рузонь художникенть Е. Климовонь графической роботатне, кие умок уш эри Канадасо, но ванстынзе тиринь модадонть лецтнематнень, кона кепедиз сонзэ меленэз пек паро произведенияньнь сермадомантень. Сынст ютксо — Псковонь ды кезэрень Изборскоень рисовавкстнэ, тосонь эрицятнень портретост.

Выставкав сыцятне истя жо несызь Е. Климовонь личной коллекциясто А. Бенуань, Г. Серебряковонь, Е. Кустодиевень картинатнень. Псковонь ламот эрицятне ансяк ней кармасть содамо, што содавикс земляконть эскизэнзэ коряс теезь «Троица» мозаичной панносэ — ошонь Троицкой соборонь сюпавчитнестэ вейкесь.

Б. ВЛАСОВ,
ТАСС-нь корр.
Псков ош.

Авторось эниядлы материалонть кис гонорароньть кучомс «Масторавань» счетс.

«Масторавань» роботадонзо ды съездэнтень анокстамонь весе кевкстематнеде пшкадемс истямо адресань коряс: 430000, Саранск ош, Пролетарской ульця, 39 кудонь 22 кабинетс, «Масторавась». Телефоносэ 9-05-55 эли национальной журналонь весе телефонтнэва.

Съездэнь участниктне вастовить республиканъ эрзянь ды мокшонь кой-кона велень эрицятнень марто.

Е. ЧЕТВЕРГОВ,
«Масторава» вейсэндявксонь съездэнть ютавтоманзо коряс оргкомитетэнь член.

Съездэнь делегатнэнь культурно-просветительной обществанть президиумось решизэ ютавтомс съездэнть те нень августонь 3—5 читнесто Саранскойся Профсоюзонь культурань дворецся. Сонзэ эйс тердень Мордовиянь, Горьковской, Пензенской, Куйбышевской, Ульяновской, Оренбургской ды лия областень эрзятне ды мокшотне. Инкеть карнить уламе Марийской, Чувашской, Татарской ды Удмуртской автономной республикатнестонь, тедеде сапшка, учотано ломантъ Финляндиясто, Венгриясто ды Эстониясто.

Съездэнть анокстамонзо ды ютавтоманзо кис теезь оргкомитет. Сонзэ эйс совась Мордовской АССР-нь Художникень ды Композиторонь союзонь правленинь пряетнэ А. С. Алешкин ды Г. Г. Вдовин, Н. П. Огарев лемэсэ Мордовской госуниверситетэнь доцентнэ И. А. Ефимов, В. С. Брыжинский ды лият.

«Масторава» вейсэндявксонь оргкомитетэнть пряетсо — наукань докторось, профессоросо Д. Т. Надькин. Сон тен доклад, кодамонь ульнесь покш-мелекек лисемс нужастонть, вейшке церанок Романонь урьвакстомс эсенек велень паро семиясто тейтерь ланге, тейтертнень максомс эсенек велес мирденень: родиятне улест маласо, Кенирстнэнь-горятнень явномс родня марто.

Меленек бабанк марто тододекшнесть. Романонь урьвакстынек эсенек велень паро ломанень эйжанц ланге. Сон ульнесь Павол атянь — церьконань старостантъ пуцьканс. Урьвась годиякшнось дошлой. Тейтертненьгак максинек мирденень. Эсенек велес, Ольганьгак, Олданьгак — сыре патянк сайнизь паро ломантъ. Авадонк — Варкадо, сехте вечкевикс тейтерденек, а мезэть кортамскак. Вейке телестэ сакшность чиямонзо сисем покш кулат.

Паро ульнесь революциядонть мейле эрямось. Мейле сась те лихой шкась-порась. Ушодовсть сюронь саематне. Весе эрямось веляптсь прок пряпзо ланге. Кие чумось, кие видесь? Нейгак а чарькодяи. Сехте покш горям ульнесь бабанк куломась. Одсто кулось, ведьгемень иеть ансяк тензэ тододекшность, тынь еше чачозьгак арасе́линде. Кодамо-бути потмо орма куродокшнизе.

Пароль авась, весе уцяскам сонзэ эйсэль. Седнекелень эрзянь народонть валмеревксэсь мери истя: «кудазорось — утомо, кудазоравась — панжома». Бути утомось панжомас апак пекста, парочись кодамонь ульнесь покш-мелекек лисемс нужастонть, вейшке церанок Романонь урьвакстомс эсенек велень паро семиясто тейтерь ланге, тейтертнень максомс эсенек велес мирденень: родиятне улест маласо, Кенирстнэнь-горятнень явномс родня марто.

Меленек бабанк марто тододекшность. Романонь урьвакстынек эсенек велень паро ломанень эйжанц ланге. Сон ульнесь Павол атянь — церьконань старостантъ пуцьканс. Урьвась годиякшнось дошлой. Тейтертненьгак максинек мирденень. Эсенек велес, Ольганьгак, Олданьгак — сыре патянк сайнизь паро ломантъ. Авадонк — Варкадо, сехте вечкевикс тейтерденек, а мезэть кортамскак. Вейке телестэ сакшность чиямонзо сисем покш кулат.

Паро ульнесь революциядонть мейле эрямось. Мейле сась те лихой шкась-порась. Ушодовсть сюронь саематне. Весе эрямось веляптсь прок пряпзо ланге. Кие чумось, кие видесь? Нейгак а чарькодяи. Сехте покш горям ульнесь бабанк куломась. Одсто кулось, ведьгемень иеть ансяк тензэ тододекшность, тынь еше чачозьгак арасе́линде. Кодамо-бути потмо орма куродокшнизе.

Пароль авась, весе уцяскам сонзэ эйсэль. Седнекелень эрзянь народонть валмеревксэсь мери истя: «кудазорось — утомо, кудазоравась — панжома». Бути утомось панжомас апак пекста, парочись

Минек саезмс, хоть кудонзе рельтязель олгсо, ульнесть кавто лишмезе ды скалонок, ревенек ульнесть, тупоной — эридинек хоть ков. Шубат, чапанг, ли оршамопельть... Аволь нода эйжакшчистэнть, мезень арасель.

Удичинть кувалма, конань таштыя эсень вийся, поигинь-ган кулакокс. Васня эсень панимизь кудосто, мейле сась урьвантькак эйжакшнень марто панеме. Роман сестэ армиясоль. Сон ульнесь военной фершелизс. Сэрьрунгс а пек удалакшнось, тень кис тонавтнесь парсте, фершелис лисекшнесь.

Мон колхозс кенярдозь молевлинь ды эзимизь сае. Эйстонть мерсть Борисов-буржуй. Колхозсо роботавлинь бу ломанде а седе берьнь-стэ.

Ули-паром мельга меельцеле сакшномстост активистнэ пешеть еше ярмакт. Мон жо мерянь текст: мезэмгак больше арась. Кадовсь вишкиньга прялкс тодовом, подрубазь шубинем, а нулгодтядо — саним сетненьгак, кадовсь анслк валдо оймем.

Активистнэнь те пек нежиявтынзе, туемстэ мерсть.

— Коли сепат Советской властенть эйстэ парочить, валске велесэнть иля уле, а то этапсо ильтятадызь ков ярвяи.

О. РУЗАВИНА.
Оренбургской область.

Нама, лиятькак ульнесть. Максыть ломанентень эзем — мейле эрямо текст а максыть. Тунда видьмексэсткак анокт нельгемс, максык должонть — ды весе. Мон жо эйжакшчистэ нужанть доволь содыляз ды ломань нужанькак чарькодилия. А тынь, эйдинем кортатадо: чумом ульнесь, секс кудостояк панимизь. Превезэнк илядо сае истямо арсема, чумом зярдолк ды кинь икелеяк арасель. Вейке чумом: важодинь зорядо-зоряс.

Ней уш курок кулан, куломадон мейле пламизь лецтне кулакокс ды буржуекс, ялядо визде кувалман, мон аволь истямо ульнинь ломанесь.

Минь Нюра марто кутмордынек покштнть кавто ендо. Простявтынек недьстэнзэ прянок ды колияк уш эзинек кежилятне лангозонзо.

О. РУЗАВИНА.
Оренбургской область.

Кияк апак стувто, мезеяк апак стувто

КУЛОМАНЬ КИТНЕВА

Менсльгантъ веньберть уйсть раужо пельть. Кивчкаесь ендол. Мольсь виев пиземе, эзрнесь пурьгине. Валскес пельтне емасть, перть пельксэсь оймась ды манейгадсь. Лембентень ненярдозь, чоледсть нармунть, варноть топольтнень прясо грацть.

Неть таркатнес эзь пачколе войнань эзртесь. Тесэ эзть вешке пулят. Сетьмечинть, нармунтнеде башка, колсесь аволь покшке паровозось, конань мекс-бути лемдякшнызь «кукушкакс». Сон тулкаесь товарной чаво вагонтнэнь, пакесь эйсэст перрононтень.

Ды вана вагонтнэ пурнаэльть вейке таркас. Те шкастонть каявсь генералонть Гурьевень командазо:

Ва-а-гонга!

Часонь ютазь эшелоносъ уш ки лангсоль. Вагонсонть, косо ардсь Николай Алексеевич Фирсов, ульнесь сетьме. Марявсь ансяк чарыть нень морось.

— Ков ускить эйсэнек, старшей сержант пагай? — кевкстнесь Фирсовонь вакссо ашпиця солдатось.

— Кода ков, — отвечась сон, — фронтов. Ней похш бойть молить Сталинградонть маласо. Паряк, ардтано тов.

Чокшне малав, зярдо воинтнэ уш анокстасть оймсеме, менельстэ, чи валгома ендо редизель самолет. Васолдо сон неявсь а покшокс, мейле лиятясь сынст цень самолет, но те шкастонть появакшнось минек истребитель, ды фашистэсь пурдась мекев.

Окойники, эшелоюсь пачкодекшнесь, ков эрявсь. Вагонтнэ чамдозельть ды одов сыргасть чи лисема енов. Сексь малав дивизиясь ли-

нэ ертозельть ведьс. Отделениятонть живстэ кадовкшность вете солдатт.

Гвардейской 39 дивизиясь ветясь бойть ошонть кунчкасо. Тосо Фирсов вастокшнызе эсь земляконзо — Ардатова ошонь киселень эрицятнь Александр Тарнаевень. Саша а весть кевкстнесь Фирсовонь, лоткавтсынзе ли минек армиясь немецтнень.

— Аволь анслк лоткавтсынек, — кеместь мерсь старшей сержантось, — но карматано панеме эйсэст чи валгома енов, Берлинэвгак пачкодтяно. Эряви анслк паро ладсо воевамс. Тон марсить снайперэнть Зайцевень валонзо? Сон видестэ кортась: миненек а кода потамс Равонть томбалев.

— Теде марсинь, — мерсь солдатось. — Ды кеман, а нолдасынек ятонть Равонтень.

Окупантнэ эзть максо кувать кортнемс землятнеиень. Сынст артиллериясь ушодсь тол минек позициятнень ланга. Мельганзо сыргасть икелев врагонь танктне. Гитлеровецтнэнь каршо лангсть виев тол минек артиллеристнэ. Немецтне эзть сь. Тосто автомат марто таго сыргась фашистнэнь громамо.

Вейке шкасто немецтне пиризь минек стрелковой 120 полконть, но сонзэ воинтнэ эзть соракадо: истожасть врагонть кольцзс лепштямстояк. Фирсов эсь отделениязо марто вакстась «Красный Октябрь» заводонть. Сеть бойтнень шкасто сон сермадокшнось партиясе совамодо заявления.

Фашистнэ яла виевгавтсть эсь атакаст. Вейке бойсэнть мельга-мельцек ранязельть Тарнаев ды Дементьев. Ветеце чистэнть гитлеровецтнэ арсесть саемс заводонть ежовчнэз: противникень солдатнэ кузекшнесть кой-кона цехтнень крыша пряс ды тосто вальматнева бажасть понгомс заводонть кушкнас, истожамс минектнень гранатасо. Фирсов редякшнызе тень. Кавто вальматнень вакссо эравтозель засада. Ды эярдо гитлеровецтнэ невтизь нерест, сынь сеске жо ледезельть.

Кевейкее чинь перть ванстась старшей сержантонть отделениязо заводонть. Кемгавтовоце чистэнть сон ранязель кедьс. Тарканзо жо эзизе кадо.

1942 нень ноябрянь 19 чи. Приволжской стептнесэ вейке шкасто эзрьстасть тыщат артиллерийской орудият. Теде мейле сыргасть немецтнень позициятснов минек, танкатне.

Ниле чинь ютазь младшей лейтенантось Фирсов пачтясь эсь воинтнэнень: Якстере Армиянь войскатне Калач ошонть районсо пекстызь фашистнэнень кольцясто лисемань весе китнень. Истямо ладсо эйзэнзэ поигсть 330 тыщат солдатт ды офицерт.

— Поень ламо колият эрявить, — эзь кирдеве кие-бути воинтнэста, — штобу тешкстамс сынст халмост.

1943 нень февральть ушодовомсто Рав лангсо битвась прядозель. Но икеле ульнесть бойть Украинаять, Белоруссиянть кис. Еще сядот километрат ютась теде мейле офицерэсь Фирсов. Кудос сон велявтсь анслк 1946 нень сентябрясто. Ды сеске жо — роботас.

М. ЕРЕМКИН,
Великой Отечественной войнань участник.
Ардатова ош.

СУБУТАНЬ ЛОЗНОМАТ

Витькстадо: сеетьстэ ли якседтядо вирев, лиснетядо пакеяв ды тосо нармунтнень чоледемадост, медьарвонь кондямо коштгонть превенк мик велякадыть? Икелепелев содан, мезе тень каршо мертядо: келя, а ютко эрси, а зярдо якземс вирьга-пакеява. Нама, тенень кемезеват. Аяськ мейле янкседяно: ламо менстинек эрямостонок, эзинек тонадо перть пельксэнть мазычинзэ нееме. А ведь кода паро валске рана, зярдо чись аняк кармась куземе менель чамас, молемс розь пакся чирева ды ванонс, кода васоло виресь теке чопавтни сувонть потс, кода лымбить, теке сюконить икелеть розесь ды товзюрось! Ды тынь марясынк, кодамо кенярксь валови седейганк.

Сэпей мизолкс

ЭСЕНЗЭ ПРЯС СЮРО

Шабранок весть косто-бути добовакшнось ара породань покш попугай. Сонь толкс палы, толганзо цильдердыть, вайгелезэ эчке, теке винас кулы церань. Нама, шабрась тонавтызе кортамо. Кенярксось зярошкаль, сехте пек пакшатненень...

Весемесь улевель паро, аволь колдаяк шабрась вейке ильветькс. Тевесь жо вана мейсэ. Попугайденть башка шабрантъ ули кискизо, аздан уш, кодамо породань, аняк пек мазый ды превей: маряви, мезть тензэ иля мере — весементь чарькодьсы ды тейсы. Ну, шабрась саизе ды тонавтызе попугаентъ «Лэсси, мадемс!» пижнеме. Лэсси — те кискантъ лемезэ. Ды а кенерн кискинесь совамо кухняс, косо аштн арантъ клетказо, кода каршонзо уш маряви: «Лэсси, мадемс!»

Кискась марясы, тесэ мезебути аволь истя, неяви, пек бу аволизе кунсоло чаула нармунентъ, ды мезеяк а теят — ведь вайгелесъ эйсэнзэ ломанень — сави тензэ мадемс. Аштн кискась масторо ды кежевделк-кежевстэ вапны арантъ пелев, сонсензэ сельмензэ кортыть, келя, ужо, монськак теть пандса...

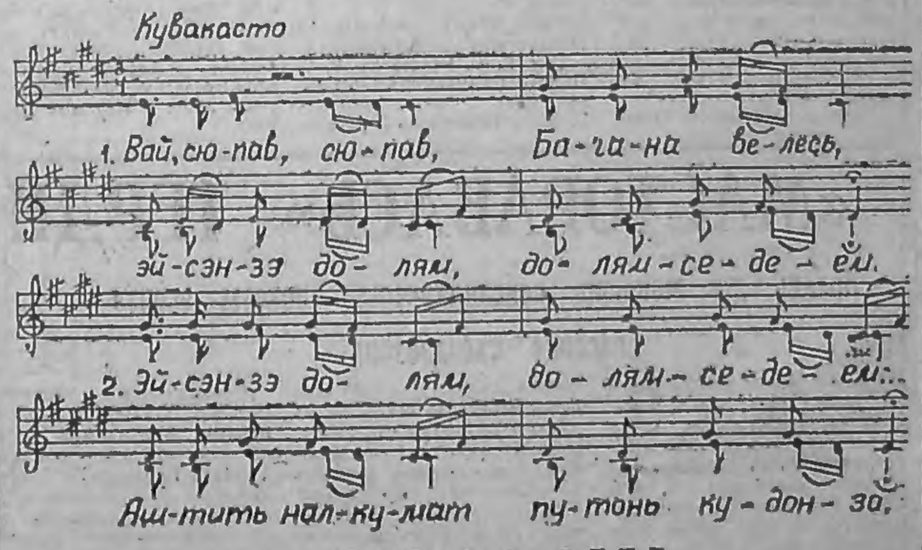
Ды истя лисськак. Весть шабрась кармась клеткантъ ванськавтомо, арантъ колдызе оляс. Те шкане совась Лэсси, конань неемстэ попугаесь оесьмоць пижакадсь: «Лэсси, мадемс!». ды кискась, кода свал, а мельсэ венемсь пеке киське лангс. Полугаесь жо эзь кирдеве ды мольсь малазонзо, паряк, седе маласто варштыкэель, кис истя парсте кунсолы эйсэнзэ. Лэсси буто текень учнеськак: гам! — ды нармунентъ прязо ливтясь сявдиксстэпзэ масторов, шабрась натой «вай» меремеяк эзь кенере.

Кувать мейле янксесъ шабрась вечкевикс попугаензэ кис, ды мезеяк а теят, вонсь чумо, мекс тонавтызе кискантъ лангсо командовамо. Кода мерять, эсензэ пряс сюро тейсь.

А. ЛЕЖИКОВ.

Москов ош.

Эрзянь морот



БАГАНА ВЕЛЕ

Вай, сюпав, сюпав, Багана велесь,
Эйсэнзэ долям, долям—седеем,
Эйсэнзэ долям, долям-седеем...
Аштить налкумат путонь кудонзо.
Аштить палкумат путонь кудонзо,
Сельметъ а сатыть—сюронь паксянзо,
Сельметъ а сатыть—сюронь паксянзо,
Ашо ловкс цветить умарь садонзо.
Ашо ловкс цветить умарь садонзо,
Мишара кудрят — дера тяканзо.
Мишара кудрят — дера тяканзо,
Умаринат прок тейтерь аванзо.
Умаринат прок тейтерь аванзо,
Улить эсенек герой атянок.
Улить эсенек герой атянок,
Орден Ленинэнь, вай, кантлицянок.
Баганань ломантъ честнойстэ трудить,
Ленинэнь знамянтъ сынь верьга кандыть.

Те морокть эрзянь содавикс композиторось ды музыковедэсь Н. И. Возякин сермадызе Куйбышевской областень Шенталинской райононь Багана велесь. Сонзэ морыть тенек тосонь эрицятне В. Т. Зайцева ды А. Я. Патякшина.

Перть пельксэнть вечкезь

КИЛЕЙНЕ

Ашо, ваньке, кудряв, елгаяв, виде, визднця — те весе килейденть, минек еникоць секте мазый чувтодонть. Алукскак сон хоть кодамо шкане кодамо-бути лия, дивавтыця ды а чарькодевица. Свал редят эйстэнзэ мезе-бути од, седеень токица, кенярдовтыця или жо мекевланк — ризветица. Парлж секс поэтна сермадсть эйстэнзэ сехте ламо стихть, композитортнзэ — морот.

Моненьгак пек вечкеви те сэтьме ашо чувтынесь. Сехте мазыкс сон тень марляви туведа, зярдо карми сыргоземе. Те шкастонть свал янсяи килейбулов. Чувтна истят ваньксст, мерят, пачкаст неят. Те мазычинть эйстэ эрьва чинь тевтнеде сизэмамгак явси. Ацирьгаляк аняк сестэ, зярдо килейтнень рунгост лангсто неяиг керлякст. Нама, килей ведесь пек паро ды лезав. Алкукс, бути теемс чувтонь керентень тенне керявкс, чудевтемс эйстэнзэ аламошка ведь ды мейле сонзэ вадемс севоньса, килеентень покш аыян а теевн. Но, седе сеетьста, теде киняк а мелявтни. Симить тополемс тантей ведте ды паро. Керявксстонть ведесь, прок верь, яла чуди... Теде чувтось лавшоми, эрси, коськияк.

Перьканок перть пельксэнть енозо истякак пек берянь. Тенъ несынек весе, нонать, аволь вейкетьстэ ризнэтяно теде. Бути минсь кармагано лездамо сонзэ берякадомантень, косто учомс паронть?

А. СТАРИКОВ.
Атяшевской район.

Тантей прякат—чевгельстэ

Якседя чевгелень лезэчидензэ лоцкентне содыть уш весенень вингать. Чувто керьсить кирдевить смоле, органической кислотат (муравьиной, уксусной синильной, изовалериановой ды тнят), дубелю вешестват, алкалоидт — сезас, кона мекеть тевтя фруктонь ды сенькинень кислотат (яблочной, лимонной, винной, щавелевой ды тнят), пектинт, дубильнай вешестват, эфирнай маслот, витаминт, ферментт, фитонцидт, кона лезды лоткавтомс верень чудемантъ. 200 граммас лакавтозь ведьс кантъ чевгелень 10 граммат керь.

Бути чевгелень сокоить моронзэ медь марто — те сехте паро надобня бронятся сэрельцятнень туртов. Теде башня, сонось вадрасто леди пелентень, эксэнзэ чемкить вадемс. Бути ули меленк озавтомс сад пирес чевгель, то тень можна теемс ягодень товтнень, терадтнэнь ды явозь корентнэнь вельде. Товтнень видинть тунда или сексня загодь анокставзь латкинес, конань сэрезэ 3—4 сантиметрат. Терадтнэ ды явозь корентнэ вейке омбоцень эйстэ озавтовить модас ведьс, кона лезды лоткавтомс верень чудемантъ. 200 граммас лакавтозь ведьс кантъ чевгелень 10 граммат керь.

точи ГАЗЕТАТНЕСЭ

«СОВЕТСКАЯ МОРДОВИЯ»

Течинь номерсэнть — РСФСР-нь Коммунистической партиянь Учредительной съездэнть роботадо отчетось, съездэнь документнэз: «РСФСР-нь Коммунистической партиянь теемадо» постановленнясь, декларацняясь, союзной республиканъ коммунистической партиятненень Обращеннясь; РСФСР-нь народной депутатонь васенце Съездэнть роботадо отчетось, июнень 21 чинь «Правда» газетасто саезь ВЮЗИ-нь профессортнэнь В. Мартемьянов ды А. Масляев марто «Правдантъ мельсэ кирдезь» беседась, «Ловнцясь-газетась-ловнцясь» тематической страницань материалт, «Рампа», «Куло юткзо ловномантъ туртов», «Ютко шкасто», кулят.

«МОКШЕНЬ ПРАВДА»

Течинь номерсэнть — Россиянь Компартиянь съездэнть роботадо ды РСФСР-нь народной депутатонь васенце Съездэнть ТАСС-нь отчетнэз. «Мокшэрзянь крайсовнт» подобкась, РСФСР-нь Компартиянь съездсэ делегатонть «Резинотехника» саранской заводонь парткомонь секретаренть Н. Ф. Сульдяйкинзнь выступленнязо, народной контролертнэнь ванькшонань материалтнэнь корас Д. Любимкинэнь «Хозяйствантъ берянъсть ветямось пароса пачти» материалозо, «Кода минек обслуживать?» рубрикантъ ялО Н. Кубанцевань «Аволь лепамо оймень песнь» статьязо, ойпсема чинь страницаца, «Войнантъ ушодовомадо пкеле» ТАСС-нь материалось.

ТАСС-сь пачти

А ОРДЖОНИКИДЗЕ. «Визитной карточкат» получасть Северной Осетиянь пандтизва чудиця весе 45 лейтпе, конат уподовить Кавказонь эйтнестэ. Ученойтне-гидрологтне васенцеде аволь аняк сермализь пандтизва чудиця лейтпень, но истя ико тейсть сынст появамонь, чудемань модельть. Ловоматне саевить ведень запастюде ды союзлезэвств ютавтомадо научной рекомендациятнень юрокс. Те тен условият валновиця молатнень покшолгавтомаст, скотчиванень альпийской ванома тарказтнень вадрялгавтомаст, велень эрицятнеиень сатыцка ведень максомань туртов.

(ТАСС).

МЕЛЬНЕ КОЛОНКА

СЫРНЕ—ПИЗЭСТЭ

Сеетьстэ ломантне кладт мукшпыть мода потсто, ташто, калядо кудо потсто. Те разнэ жо реликвантне «калмазельть» чавкань пизэсэ.

Неть пармунтне, кода содазь, вечкить сень, мезесь цивтерды, ды сеетьстэ салсить ступгозь частт, суркст, эрыть-пилекст. Львовщинаса Червоноградонь эрнцясь П. Сикпак пилизе эсь кардайстэ ташто калеить. Эйсэнзэ ульнесь ундо, косо чавкатне тейнесть эстест пизэ, мейле нармунтне кадызь сонзэ. Ды кода жо дивась Петр Михайлович, пачти украинской «Робочей газетась», зярдо сон тосто мусь зярыя ярмакт, колазь зеркальне лы 15 сантиметрань кувалмосо сырнень письме.

НЕВТНИ ИТАЛИЯНЬ ПРЕДПРИЯТИЯСЬ

МОСКОВ. «Арлекино» италькянской ресторансо невтневсь «Студня Такелла» фирмань од ломанень оршампелесь. Сон содавикс кода Италиянь сехте вневромышленной предприятия; нолды малав 18 миллионт изделият, конатнень эйстэ нилецекс пельксэсь мневи омбо масторов.

Демонстрашнясь ульнесь италькянской оршампелень стилень ды модань праздникекс.

Снимкасонть: невтни «Феруччи» коммерческой маркась.

ТАСС-нь фотохроника.

мо стихть, композитортнэ — морот.

Моненьгак пек вечкеви те сятьме ашо чувтынесь. Сехте мазыкс сон тень маряви ту-

аламошка ведь ды мейле союз вадемс севоньса, килеентень покш аыян а теви. Но, седе сеетьстэ, теде киняк а

ронть?

А. СТАРИКОВ.
Атяшевской район.

КУДО ЮТКСО, САД ПИРЕСЭ...

Тантей прякат—чевгельстэ

Якстере чевгелень лезэчидензэ ломантне содыть уш ветешка пингеть. Чувто керьсэнть кирдевить смола, органической кислотат (муравьиной, уксусной, линолевой, изовалериановой ды лият), дубамо веществат, ягодатнеся — сахар, кона мейле тееви фруктозакс ды глюкозакс, истя жо аскорбиновой кислота, микроэлемент. Чевгелень товтнесэ як ули аскорбиновой кислота, теде башка эйсэст ванстовн пек лезэ ой.

Керень эйстэ, ведь марто пакавтозь, можна получамс пидевкс, кона лезды лоткавтомс верень чудеманть. 200 граммас пакавтозь ведьс канть чевгелень 10 граммат керь.

Бути чевгелень соконть човорямс медь марто — те сехте паро надобня бронкитэ середицятнень туртов. Теде башка, сокось вадрясто ладн пекентень, эйсэнэзэ чемантьвадняэь, можна лиятемс пизьгетатнень.

Чевгелень ягодатнестэ ламот кудазорататне тейнить тентей симемапель, пастила, мармелад, панить прякат.

Бути ули меленк озавтомс сад пирес чевгель, то тень можна теемс ягодань товтнень, терадтнэнь ды явозь корентнэнь вельде. Товтнень виднить тунда или сексня загодь анокстазь латкинес, конань сэрезэ 3—4 сантиметрат. Терадтнэ ды явозь корентнэ вейке омбоцень эйстэ озавтовить модас 1,5—2 метрань терка. Паро, бути латкинетнес озавтомадо икеле каятадо удобреният: 2—3 килот органическойть, 30—40 граммат минеральнойть ды 2 килограммат песок.

Кармить ламо помидорат

Эрямось невти, што помидорань росадантьможна озавтнемс касомо траншеяскак (латкинес). Мезесь пек кенярдовты, тень пингстэ эмежень ламот кастыцятне получакшныть покш урожайть — эрьва растенияньть куракштонть 30—40 килограммат помидорат. Сексказ ули меленек евтнемс лезэзэ те опытэнть.

Траншеянть келезэ ды кувалмозо — 80х80 сантиметрат. Сэрезэ улезэ истямо, штобы растенияньть верце пельксэсь модантьэйстэ лисевель 5—7 сантиметрань кувалмосо. Помидорань росадантьистят латкинетнес озавтнить секе жо шкастонть, кода свал. Озавтомадо икеле траншеятнес эрявикаямс паро моде ды прязь навоз, кавтошка коморо куловт ды вейке — торф. Росадань корентнэнь пест керсемат (пель сантиметрас) ды озавтомат анокстазь латкинетнес.

Зярдо растенияньть лангсо повить од нетькскеть, то сынст эрявикмендямс мода ежос ды вельтемс паро модасо (олясо кадомс ансяк нетькскенть пряшзо). Ды ялядо ступто мендязь нетькстнэнь вадрясто валномадо. Кода правила, мендявить колмо-ниле нетькст — сехте алцетне. Шкань ютазь сынь истя жо кармить нолдамо корент ды касомо варев. Истямо ладсо вейке растенияс то тееви покш куракш, конаньстэ мейле пурнатадо сюпав урожай. Варчамонь кис траншеяс озавтодо васняяк ниле-вете растеният. Бути результатнэ кармить пек вадрят, сы нестэ можна поладомс истямо ладсо помидорань кастнемантьть. Мевльцекс евтасынек: сехте покш урожай максыть помидорань «Гигант», «Уникальный», «Розовый», «Де барао» сортнэ.

«МОКШЕНЬ ПРАВДА»

Течинь номерсэнть — Россиянь Компартиянь съездэнть роботадо ды РСФСР-нь народной депутатонь васенце Съездэнть ТАСС-нь отчетнэ, «Мокшенень эрзянь» полэркась, РСФСР-нь Компартиянь съездэсэ делегатонть «Резинотехника» саранской заводонь парткомонь секретаренть Н. Ф. Сульдяйкинэнь выступленизэ, народной контролертнэнь ванюшомань материалтнэнь корас Д. Любимкинэнь «Хозяйствань берыньстэ ветямось пароспачти» материалозо, «Когда минек обслужовить?» рубрикантьало Н. Кубанцевань «Аволь лепамо оймень пенсь» статьязо, оймсема чинь страницца, «Вейнять ушодовомадо икеле» ТАСС-нь материалось.

БАГАНА ВЕЛЕ

Вай, сюпав, сюпав, Багана велесь,
Эйсэнэзэ долямь, долям—седеем.
Эйсэнэзэ долямь, долям-седеем...
Аштить налкумат путонь кудонзо.
Аштить налкумат путонь кудонзо,
Сельметьа сатыть—сюронь паксянзо.
Сельметьа сатыть—сюронь паксянзо,
Ашо ловкс цветить умарь садонзо.
Ашо ловкс цветить умарь садонзо,
Мишара кудрявт — цера тяканзо.
Мишара кудрявт — цера тяканзо,
Умаринат прок тейтерь аванзо.
Умаринат прок тейтерь аванзо,
Улить эсенек герой атянок.
Улить эсенек герой атянок,
Орден Ленинэнь, вай, кантлинянок.
Баганань ломантьчестнойтэ трудить,
Ленинэнь знамянть сынь верьга кандыть.

Те моронть эрзянь содавикс композиторось ды музыковедэсь Н. И. Бояркин сермадызе Куйбышевской областень Шанталинской райононь Багана велесэ. Сонэ морызь тензэ тосонь эрицятне В. Т. Зайцевэнь да А. Я. Патякшинэнь.

Снимкасонть: невтни «Фаворитнэ» коммерческой марказь.

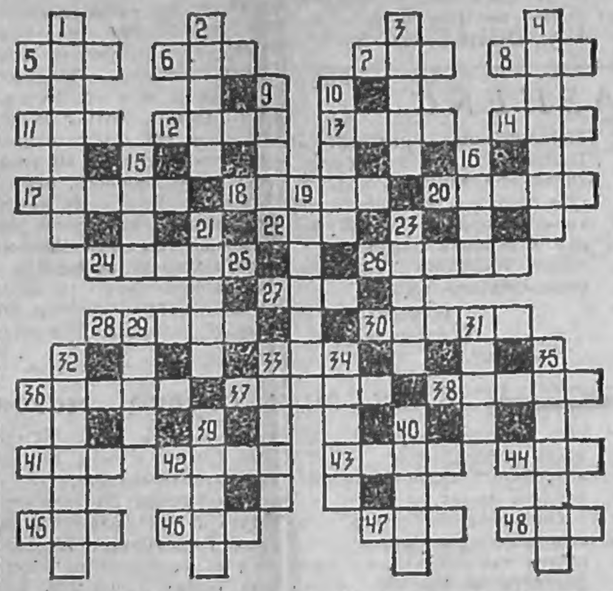
ТАСС-нь фотохроника.

ТАСС-сь пачти

▲ **ОРДЖОНИКИДЗЕ.** «Визитной карточкат» получась Северной Осетиянь пандтизва чудиця весе 45 лейтне, конат ушодовить Кавказонь йитнестэ. Ученойтне-гидрологтне васенцеде аволь аняк сермализь пандтизва чудиця лейтнень, но истя жо тейсть сынст появамонь, чудемань модельть. Ловоматне саевить ведень запастюде ды союз лезэвстэ ютавтомадо научной рекомендациятнень юрокс. Те тен условият валновицця модатнень покшолгавтомаст, скотиниань альпийской ванюма таркатнень вадрялгавтомаст, ведень эрицятнепень сатыпна ведень максомань туртов.

(ТАСС).

ЮТКО ШКАСТО



КРОССВОРД

Керш ендо витев: 5. Советской режиссер, СССР-нь народной артист. 6. Тропическая растения. 7. Орма. 8. Строительной материал. 11. Модань аволь покш участка. 12. Цецянь кирдемка. 13. Химической элемент. 14. Кудо ютконь животной. 17. Мирденть тетязо. 18. Сукнасто стазь оршамопель. 20. Скотиниань кирдема тарка. 22. Краска. 24. Кабель. 26. Салтозь якстере кал. 27. Лиственной чувто. 28. Экшелямо тарка. 30. Киевской ине князь. 33. Модань спутникезэ. 36. Союзной республика. 37. Нармунь. 38. Веле Темниковской районсо. 41. Моро, киштема марто чокшне. 42. Сеясто, ревестэ наравксось. 43. Симемапель. 44. Лей Мордовиясо. 45. Питней металл. 46. Лув. 47. Эрзянь веле Куйбышевской областень Похвистневской районсо. 48. Лей Дальней Востоксо.

Верде алов: 1. Почетной казне. 2. Машинань ванстома тарка. 3. Цитрусовой. 4. Географической картасо условной знак. 9. Гидротехнической сооружения. 10. Эрямо тарка. 15. Поселка Зубово-Полянской районсо. 16. Краидазонь, машинань пельке. 19. Локомотив. 21. Насекомой. 23. Керень кедьге. 29. Кудо ютконь животной. 31. Нурькине пона марто кудо нумоло. 32. Лембе масторсо касыця хвойной чувто. 33. Хищной пармунь. 34. Се, мезесь пуви. 35. Минутань пельке. 39. Эсь олясо верень максыця. 40. Симемапель.

ОТВЕТТ

кроссвордонть ланге, кона печатазель июнень 16 чистэ.

Керш ендо витев: 7. Пожка. 8. Сапонь. 9. Застава. 17. Пакет. 14. Багра. 15. Унт. 18. Карго. 19. Кардо. 20. Куштаев. 23. Юргин. 24. Синго. 27. Скрипка. 29. Игорь. 31. Гарин. 33. Ирд. 34. Дуэль. 37. Конец. 38. Крейсер. 40. «Золото». 41. Еделев.

Верде алов: 1. Росада. 2. Присяга. 3. Лаз. 4. Уса. 5. Аппарат. 6. Снаряд. 10. Аш. 11. Тенсть. 12. Ве. 17. Куриика. 18. Селянка. 21. Юра. 22. Ега. 25. Гилрей. 26. Брюллов. 28. Самолет. 30. Глухов. 32. Инелей. 35. Ур. 36. Ге. 38. Кок. 39. Рем.

Редакторось
В. И. КЕЧЕМАЙКИН.

ТВ

СУБУТА

ИЮНЕНЬ 23 ЧИ

Васенце программась: 6.30 — 120 минутат. 8.30 — Аваи, тетям ды мон. 9.00 — «Налксек, гармония!». Передачась Казаньстэ. 9.30 — «Война». Кото серияс художественной телефильма. 6 серияс. 10.50 — «Бурда моденэсь» невтни. 11.20 — «Партнер». Коммерческой вестник. 11.50 — «Стопкадр». Научно-популярной кинообозрения. 12.50 — Н. Губенконь фильманзо. «Пришел солдат с фронта». Художественной фильма. «Мосфильм», 1971 не. 14.10 — Ваньцятнень эняздомаст кораснтервью. Писателесь Сергей Залыгин. 14.55 — П. И. Чайковский лемсэ IX Международной конкурсонь дневникесь. 15.40 — Политической диалог. 16.40 — «Покштие — эйкакштненень». Благотворительной акциясь, кона ютавтозель Московсо эйкакштнень ванстомань Международной чистэнть. 18.00 — Международной панорама. 18.45 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. 1/8 финалось. Трансляциясь Италиясто. 21.00 — «Шкась». 21.40 — «КВН-90». 23.40 — «Пелеведе икеле ды мейле». 01.25 — «ТСН».

Омбоце программась: 8.00 — Валскень гимнастика. 8.15 — «Карусель». Субтитра марто художественной телефильма. 9.25 — Союзной республикатнень кинопублицистикаст. «Крик» документальной фильмань премьера. 1932—1933 иетнестэ раскулачиваниядонть ды коллективизациядонть. 9.55 — «Коллаж». 10.00 — НБА-нь профессионалтнэнь ютксо баскетболонь коряс США-нь чемпионатось. 11.00 — «Содружество» видеоканалось. 14.30 — «Советская Россия» видеоканалось. 17.00 — «Мир, конасонть минь эрятано». Режиссеронть М. Литвяковэнь документальной фильманзо. «Трудные ребята», «До свидания, мама» (кинохроникань Ленинградской студийсь). «Есть такие поводы». (Документальной фильмань Ленинградской студиясь). 18.00 — М. Варфоломеев «Летела птица розовая». Телевизионной спектаклянь премьера. 19.00 — П. И. Чайковский лемсэ IX Международной конкурсо. Перерывстэ — 20.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 21.00 — «Шкась» (сурдопереводмарто). 21.40 — Нурькине художественной телефильмань программа: «Субботним вечером», «Термометр», «Три рубля» («Грузия-фильм»). 22.45— Футбол. Мирэнь чемпионатось. 1/8 финалось. Трансляциясь Италиясто. 01.00 — «Ревю за шесть крон». Художественной фильма. Чехо-Словакия, 1985 не.

НЕДЛЯЧИ

ИЮНЕНЬ 24 ЧИ

Васенце программась: 8.00 — Спортось весень туртов. 8.15— Ритмической гимнастика. 8.45 — «Спортлотонь» тиражось. 9.00 — «С утра пораньше». Передачась эйкакштнень туртов. 10.00 — Служатапо Отечествантень. 11.00 — Валскень веселгалемань программа. 11.30 — «Вокруг света». Альманах. 12.30 — «Шумбрачи». 13.15 — Педагогикась весень туртов. 14.45 — «Меридианы дружбы». Киштн Югославиясто ансамблясь. 15.20 — Мультфильма «Бабушкин зонтик». 15.30 — «Велень час». Панорама. 16.45 — Мультфильма «Непослушная мама». 17.00 — Васенцеле ЦТ-нь экрансо «Чертик под лобовым стеклом». Художественной фильма. «Азербайджанфильм». 1987 не. 18.45 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. 1/8 финалось. Трансляциясь Италиясто. 21.00 — «Шкась». Кулянь телевизионной службась. 21.40 — «Мельть-арсемат пингеде-пингес эрямодонть». Недлячинь нравственной проповедь. 21.55 — П. И. Чайковский лемсэ IX Международной конкурссо. 22.15 — П. И. Чайковскоень романсонзо моры Д. Хворостовский. 22.45 —Футбол. Мирэнь чемпионатось. 1/8 финалось.

Омбоце программась: 8.00 — Зарядкас стядо! 8.15 — Футбол. Мирэнь чемпионатось. 1/8 финалось. 10.15—«Судьба человека». Субтитра марто художественной фильма. «Мосфильм», 1959 не. 11.50 — «Реформа» фондось. 12.35 — Рузонь келесь. 13.05 — «Поющая Россия». Калининсэ любительской хоронь Всероссийской конкурсонть мельце концертэзэ. 14.30 — «Советская Россия» видеоканалось. 17.00 — «Планета». Международной программа. 18.00 — «Земля тревоги нашей». Документальной телефильмань премьера «Репортаж у края пропасти». Братскойсэ экологической ситуациядонть (Иркутск). 19.00 — П. И. Чайковский лемсэ IX Международной конкурссо. Перерывстэ — 20.00 — Сэтьме удома, вишкинеть! 21.00 — «Шкась» (сурдопереводмарто). 21.40 — «Солнце светит всем». Художественной фильма. «Мосфильма», 1959 не.

эрзянь правда

МИНЕК АДРЕСЭСЬ: 430000, Саранск ош, центра, Советской ульця, 22 кудо

ТЕЛЕФОНТНЭ (АТС): редакторонть — 4-56-21, редакторонь заместительнть — 4-59-17, ответственной секретаренть — 4-55-23, секретариатонть — 4-54-22, отделтнэнь: партийной эрямонь — 4-52-92, 4-51-04, культурань — 4-44-43, 4-43-38, велень хозяйствань — 4-52-02, 4-53-94, промышленностень — 4-56-33, 4-43-38, сермань ды массовой роботань — 4-12-88, 4-14-02, переводчикгнэнь — 4-55-46, корректортнэнь ды выпускающеень — 7-63-63; дежурнойтнень — 7-67-77, бухгалтериянь — 4-60-09.

Печатазь издательствань, полиграфиянь ды книжной торговлянь деятнень коряс Мордовской АССР-нь Государственной комитетэнь «Красный Октябрь» гилографиясонть.

Индексэсь 52783.

Газетась недлязовозо лисяконжсть: овторникстэ, петьверькстэ ды субутастэ.

Ю-02293. Заказось 3897.